

# Goibekokale

ELGETA / Barikua / 2004eko martxoaren 26a / 179. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Irati Agirreazaldegia • Barrenkalea 33 20570 BERGARA • Tel.: 943 76 92 71 • Faxa: 943 76 29 77 • Posta elektronikoa: goibekokale@goiena.com • Lege gordailua: SS475/95

## Flamenko eta zirku ikuskizuna Espaloia aretoa inauguratzeko

IRATI AGIRREAZALDEGI

Espaloia Kafe Antzokiaren inaugurazio ofiziala bihar izango da, eta ordutik aurrera egunero egongo da zabalik. Horretarako, ikuskizun berezia egongo da. Albadulake antzerki konpainiak zirkua eta flamenkoa uztartzen dituen *Malaje* antzezlanaren taularatuko du.

Espaloia aretoak atek zabaldu ditu, hain denbora luzean zain egon eta gero.

Udalak egokitu ostean, 2000. urtearen amaieran hasi ziren Espaloia erabiltzen hainbat ikuskizun eta ekitaldi egiteko, baina orduan ez zegoen emanaldiak egiteko behar bezala gertatuta.

Aurten, aldiz, aretoa ekipatu eta orain ikuskizunetarako zein jantze modura erabili ahal izango da.

Hainbat herritarrek izan du aretoa bera ikusteko aukera, eta gaurtik, barikutik, aurrera dantzarekin lotutako erakusketa ere ikusgai izango da bertan. Gainera, eguneko menuak ematen hasi dira eta asteburuetan bazkaltzeko eta afaltzeko aukera egongo da.

Ateak zabaldu arren, aretoaren inaugurazio ofiziala bihar, zapatua, egingo da. Espaloiak eskaintzen dituen aukerak aprobetxatuz ikuskizun berezia izango da gauean, 22:30ean hasita.

### ZIRKUA ETA FLAMENKOA UZTARTUZ

Albadulake antzerki konpainiak *Malaje* lana ekarriko du Espaloiko taula gainera.

*Malaje* antzezlanean zirkuak eta flamenkoak bat egiten dute, eta ikuskizun berritzailea sortu. Dantza eta perkusioa uztartuz musika tresnak jolas modura erabiliko dituzte, horiekin besteak beste malabareak egingez, eta ikusleak berenganatuz.

Sei artistak osatzen dute Albadulake taldea: Juan Antonio Morenok malabareak egingo ditu, Angeles Break dantza, Roxi Katcheroff-ek eta Antonio Vargasek oreka jokoak eta gainontzeko biak musikaz arduratuko dira: Carlos Torres *El Llaguita* gitarran (bera da antzezlanaren musika) eta Pablo Moreno perkusioan.



Flamenko doinuak entzun ahal izango dira ikuskizunean.

Ez dute edozein antzerki talde aukeratu Espaloikoek aretoa inauguratuko duen ikuskizuna eskaintzeko. Izan ere, Albadulake konpainiak, *Malaje* izeneko bere azken ikuskizunarekin, sari bat eskuratu berri du Gijongo Feten antzerki jaialdian. Haurrei, gazteei eta familiei zuzendutako antzezlanen jaialdirik garrantzitsuenetarikoa da.

“Ziur gaude gure konpainiaren lana eta ibilbidea bermatzen

dituen sari honek Frantzian eta Suitzan lortutako arrakasta baieztatzen duela, eta Espainian ere oihartzuna izatea merezi dugula, ez bakarrik zirkuaren inguruko ikuskizunetan, baita antzerkiaren, dantzaren edo musikaren munduan ere”, diote Albadulakeko artistek.

### KULTURA EKITALDI GEHIAGO

Goibeko Kultura Elkartearen arduratuko da hemendik aurre-



Malabareak ere egingo dituzte.

ra aretoa kudeatzeaz, eta urtean zehar gutxienez ekitaldi batzuk antolatuko beharko ditu bertan. Bestalde, Udalak ere urtean zehar aretoa erabili ahal izango du egun batzuetan. Gainera, Udalaren iritziz, Espaloia biderik egokiena izango da elgetarrei kultura eskaintza zabalagoa emateko.

Beraz, Espaloia Kafe Antzokia zabalik denez, elgetarrek gune berri bat dute kultur eskaintza zabalagoa jasotzeko.

## Espaloia: kulturarako plaza

Goibeko Kultura Elkartearen apustu ekonomikoa izateaz gain, apustu estrategikoa ere bada Espaloia Kafe Antzokia.

Elkartearen helburu nagusia da kultura ekitaldiak ahalik eta modurik duinean eskaintzea. Areto horrek ziurtatuko du herritar guztiendako plaza berri bat izatea. Kulturarendako leku zaindua denondako: ume, gazte, guraso, erretiratu eta herritar guztientzako.

Herritarrengana ez ezik aretoko eskaintza zabaldu nahi da herritik kanpora ere. Batez ere Debabarrenera

eta Debagoienara, baita Bizkai aldera ere eta hainbat ekitaldi zehatzetan baita Euskal Herrira ere.

Kultura izango da helburu nagusia, eta izango dira hitzaldiak, erakusketak, kontzertuak, antzerkiak, zinekluba, dantzaldiak, etab.

Areto horrek bere eskaintzen artean enpresen bilerentzako leku aproposa ere eskaintzen du, Interneteko konexioekin eta irudi proiektzio aukerekin. Ezin ahaztu eguneko menuak ere emango direla; izan ere, sukaldea eta jantokia izango ditu 70 pertsonarentzako.



## LABUR

### Erretiratuendako irteera Arratera uztailaren 15ean

Eibarren, Arraten, hain zuzen ere, erretiratuendako irteera izango da datorren uztailaren 15ean. Bertara joan nahi duten Elgetako erretiratuendako bidaia doan izango da. Bazkaria, berriz, norberak eraman beharko du. Hala ere, 12 euroren truke Arrateko Kantabria jatetxean menua hartzeko aukera egongo da nahi duenarentzat. Irteeran parte hartu ahal izateko Miren Villarrengana joan beharko dute interesatuek izena ematera ekainaren 30a baino lehen.

### Zortzi ume berri Herri Eskolan irailtik aurrera

Ikasturtea amaitu dute Herri Eskolako umeek, eta bukarako jaia egin zuten Espaloian. Gainera, azken eskola egunean ikasle eta irakasleek guztiak batera bazkaldu zuten eskolan bertan. Aurtengo kurtsoa bukatu eta datorrenarekin pentsatzen hasiak daude Herri Eskolan. Ikasturte berrian zortzi ikasle hasiko dira 2 urtekoen gelan. Bestalde, irailean ipiniko dute abian Elgetan Haur Eskola, Herri Eskolako eraikinean, eta hirumek eman dute izena.

### Herriko taldeak areto futboleko finaletik kanpo

Zapatuan areto futbol txapelketako finalerdiak izan ziren jokoan. Ariniketan taldeak 12 gol egin zituen Mekanakiko en atean, eta haiek, berriz, bakararra aurkarienean. Bigarren partidua Txapela eta Vicios taldeek jokatu zuten eta emaitza 3-5 izan zen. Beraz, etxeko taldea, Txapela, txapelketako finaletik kanpo geratu da. Finala bihar jokatuko dute 17:00etan hasita. Hirugarren eta laugarren postuak erabakitzeko partidurik, berriz, ez da jokatuko.

ARAU SUBSIDIARIOAK

# Etxebizitzen gaineko arau subsidiarioak aldatuta, babes ofizialekoez gain bestelako etxeak ere eraikiko dituzte

I.A.

Arau subsidiarioetan, etxebizitzaren gaian, aldaketa egitea onartu zuten azken udalbatzarrean. EAJ-EAren aldeko eta Aralarren aurkako botoekin. Aldaketak eragingo du babes ofizialekoak ez ezik, etxebizitza tasatuak edo bestelako habestuak ere egitea.

Udalbatzarrak ezohiko bilkura egin zuen joan zen astean, eta bertan, Elgetako arau subsidiarioen testu bateratuari aldaketa batzuk egitea erabaki zuten.

Aldaketa horiek 5, 6 eta 8 egoitza-guneetan eta I egoitza sektorean dute eragina. Arau subsidiarioak moldatuta, hirigintza helburuak aldatu egin dira. Horren ondorioz, orain, babes ofizialeko etxez gain, area horietan etxebizitza tasatuak edo beste babes publiko mota batekoak eraikitzeak aukera egongo da.

Alkateak aldaketa hori egiteko arrazoia zein izan den azaldu zigun: "Hainbat gunetan, etxebizitzak eraikitzerakoan kopuru batek babes ofizialekoa izan behar zuela jasotzen zuen lehengo arauak. Baina Torrealdean babes ofizialeko etxeak eraikitzeak enpresa bakarra aurkeztu zen. Izan ere, babes ofizialeko etxeekin lortzen dituzten irabaziak txikiagoak dira. Aurrerantzean ere arazo bera izango zela ikusita, aldatu egin dugu. Hala ere, kasu bakoitzean erabakiko da zein eraketa etxeak eraikitzen diren".

**ARALAR, AURKA**

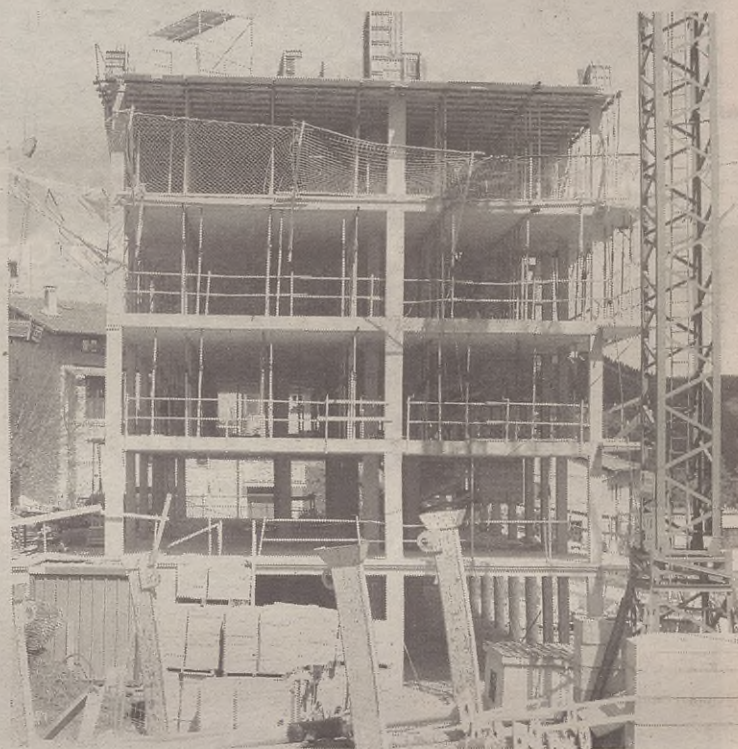
EAJ-EAk proposatutako aldaketaren aurka bozkatu zuten Aralarako zinegotziak.

"Gazteengan eta behar handien dutenengan pentsatu beharrean, eraikitzaileengan pentsatu dute EAJ-EAkoek aldaketa egiteko orduan", esan dute Aralarako ordezkariak.

Euren ustez, Elgetan bideragarriak dira babes ofizialeko etxebizitzak. "Horrek esfortzu ekonomiko egitera behartzen du Udala. Aralar prest dago esfortzu hori egiteko, baina EAJ-EA ez".

Bestalde, Udalak Uruburuko etxebizitzaren gaineko lehen plana onartuko du aurki, eta horren gainean ere Aralarreko azaldu dute euren iritzia: "EAJ-EAk onartu duen aldaketak Uruburun babes ofizialekoak izan behar zuten etxebizitzak tasatuak izatea ekarriko du, hau da, garestiagoak. Ahalegin ekonomiko eginda, Uruburun ere bideragarriak dira babes ofizialeko etxebizitzak".

Aralar alderdiko zinegotzien ustez, "horrelako aldaketa bat egin aurretik herrian beharrezkoa da etxebizitzaren gaiaren gaineko eztabaida sakona, eta ez da horrelakorik egin. Udalean ere, EAJ-EAk ez du Aralarren iritzia kontuan hartu prozesu honetan guztian".



Torrealdean eraikitzen ari diren etxeen ondoan babes ofizialekoak egingo dituzte.

LUDOTEKA

## Kultura etxean bi gela egokitzen dihardute Ludoteka ipintzeko

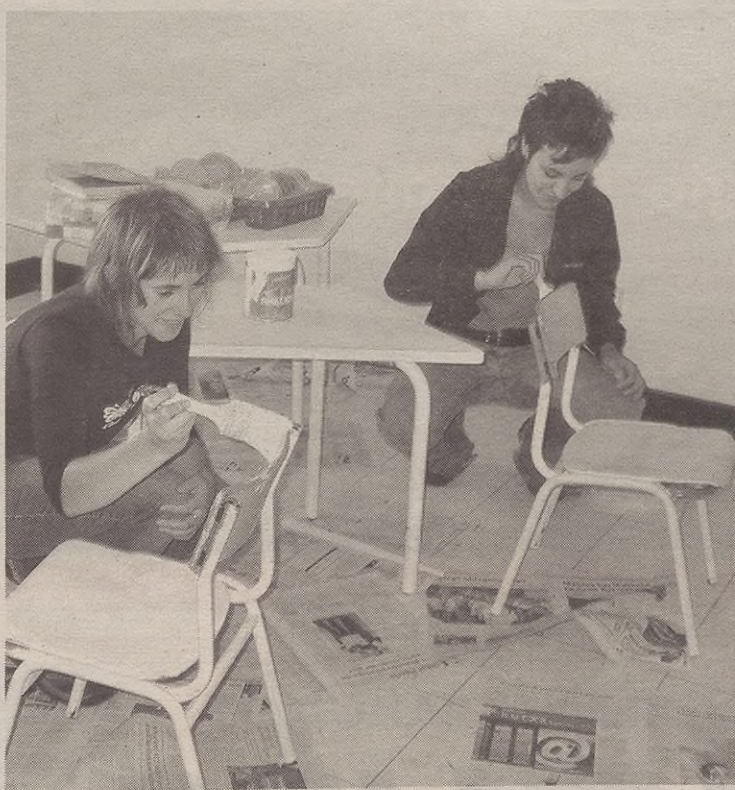
I.A.

Ludoteka ipini nahi dute abian Elgetan. Horretarako, kultura etxean bi gela egokitzen dihardute. Uztailean arratsaldez irekita edukitzeko asmoa dute arduradunek, baina horretarako umeez joan behar dute. Izena emateko epea ekainaren 25era arte da.

Kultura etxean, orain arte Goibeko Kultura Elkartearen egoitza egon den gelan, egokitze lanetan dihardute. Izan ere, bertan eta horren pareko beste gela batean ludoteka ipiniko dute.

Bertan dihardute lanean Rebeca Uberak, Nagore Oianguren, Maialen Elortzak eta Mari Karmen Bolinagak. Azken bi horiek azaldu dizkigute ludotekaren nondik norakoak: "Eskolako ekintzez gain, umeen denbora libre betetzeko zerbaiten beharra ikusten da herrian, eta ludoteka hutsune hori betetzeko modu egokia izan daitekeela uste dugu".

Maialen Elortza eta Mari Karmen Bolinaga Irakasle ikasketak egiten ari dira eta Nagore Oianguren Integrazio ikasketak. Ikasitakoarekin zerikusia duen horretan jardun nahi dute, eta umeekin lan egiteko gogoz daude. Beraz, herriko umei ludotekara joateko dei egin nahi diete.



Egun hauetan mahaiak eta aulkiak margotu eta gelak txukunduko dituzte.

**UZTAILEAN ZABALIK**

Eskulanak, jolasak, antzerkiak, ipuinak, mendi irteerak... egiteko aukera eskainiko die ludotekak umei. Baina ekintzak bertan dauden umeen arabera egokituko dituzte pixkanaka.

Umeez ekainaren 25era arte izango dute ludotekarako izena

emateko. Udaletxera joan eta izena ematen dutenek uztailean arratsalde bertara joateko aukera izango dute.

Abuztuan etena egin ostean, irailean ikasturtea hasi ahala berriz ere ludoteka abian jartzea da euren asmoa; orduan astean bi aldiz egongo da irekita.

HEZKUNTZA

## Eskola Txikien Jaiaren lekukoa Elgetan da

I.A.

Ekaineko bigarren asteburuan Eskola Txikien Jaia egin zuten Aizarnazabalen. Elgetako Herri Eskolako hainbat ikaslek eta gurasok hartu zuten parte bertan. Baina jaiaren esku hartzeaz gain, izan zuten beste zeregin bat: jaiaren lekukoa jasotzea.

Datorren urtean Elgetan izango da Eskola Txikien Jaia, eta lekukoa ez ezik jaia antolatzeko ardura ere pasa diete Aizarnazabalgo eskolakoek Elgetakoei.

Lekukoa egurrezko eskultura bat da, eta hainbat lazo ditu, orain arte Eskola Txikien Jaia ospatu den herrien izenekin.

**KAMISETAK**

Lekukoa eskolan dago, baina hura hartu aurretik hasiak ziren lanean eskolako gurasoak, eta, besteak beste, kamisetak egin eta asteburu honetan bertan salgai ipintzeko asmoa dute.

Kamisetan azalduko den irudian eguzki bat agertuko da, hura baita eskola txikien ikurra, eta horrekin batera teilatu bat eta Elgetan hain ezaguna den arkuaren zati bat.

Hala, domekan Euskal Jaia dela aprobetxatuz, kamisetak saltzen ibiliko dira, baita Azoka Nagusiko jaietan eta Elorrioko jaietan ere. Gero, negurako beste arropa batzuk aterako dituzte.



Aizarnazabalen egindako jaiaren jaso zuten elgetarrek lekukoa.



Opel. Ideia berriak. Auto hobek.

Bai, pentsatzen ari zaren  
guztia egiteko gauza da.



**Opel Astra berria. Fida zaitez zure begiez.**

Gertuagotik begira egiozu: IDSplus gidatzeko sistema interaktiboa, Sport Switch botoia kirol-gidatze hobea izateko, ECOTEC motor indartsuak, Twinport, 200 ZP-rainoko CDTI, eta faro egokituak dituen bakarra bere klasean

**Proba ezazu zure Opel kontzesionarioan**

Astro gama: kontsumo (l/100 km) mistoa 4,9 tik 9,1 era. CO<sub>2</sub> emisioa (g/km) 132 tik 218 ra

# Giauto

Olabarrena z/g Tel. 943 76 33 44/46. BERGARA

# Goibekokale

ELGETA / Egubakoitza / 2004ko ekainaren 25a / 191. zenbakiaren gehigarri berezia



## FERIXANAGUSIA04

JATORRIZKO ARGAZKIA: ANDER GILLENEA

ZORIONAK ELGETAR GUZTIOI!



MAKINA-ERREMINTA SL Elorrio bidea z/g, Elgeta.

ATREBENTZIAEZPADA/ **Jaietako programan ez dagoen zein ekitaldi ipiniko zenuke?****NEKANE ESPOSITO**  
40 urte

Zerbait eskatzen hasita eguraldi ona egitea eskatuko nuke, baina hori ez da programako kontua. Bestela, umeendako jolasak egotearekin nahikoa dut, eta horiek badaude.

**JESUS ASTOBITZA**  
77 urte

Parrandarako zahartuta gaude eta dagoenarekin konformatzen gara, jaiak denok ditugu eta gustuko. Azokako egunean ibiltzen naiz ondoen postuak eta animaliak ikusten.

**KEPA DE VEGA**  
11 urte

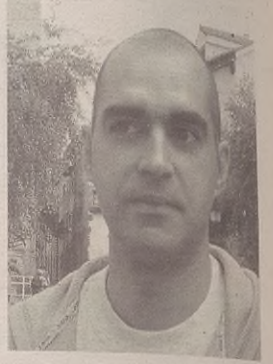
Gure adinekoendako gauza gehiago jarriko nituzke, txikiendako badago Jokulandia baina guretzat ezer gutxi. Hala ere, jaietan egoten den giro polita da garrantzitsuen.

**OLATZ OLAORTUA**  
13 urte

Barrakak eta guretzako moduko kontzerturen bat, Ken 7 taldearena, esaterako. Aurreko urteetan antzerkiak eta danborrada gustatu zaizkit baina aurtan ez dago.

**AMAIA ARANTZETA**  
42 urte

Sekula ez dut ezeren faltarik sumatu, gainera urtean urtean gauza berriak sartzen dituzte. Nik jaietan herri afaria dut gogokoen eta mozarrotuta joaten naiz gainera.

**OSCAR GIL**  
36 urte

Ume txiki bat dudanez, umeendako antzerkiren bat ipiniko nuke beharbada. Niri jaietan zezentxoak ere asko gustatzen zaizkit, baina oro har herrian jai giroa egotea da inporta duena.



# Ondo pasu jaixak elgetar guztiok!

## Goibekokale

*autopullmans*

# Araba

**Jai zoriontsuak  
pasa ditzazuela  
elgetar guztiok!**

Tel.: 943 76 55 70 ANGIOZAR

*Elena Elkorok zorionik beroenak opa dizkizue  
elgetar guztioi eta bertaratzen zaretenoi.*

## *Ondo pasau!*

EGITARRAUA

# EGITARRAUA

## Ekainak 26

22:30 ESPALOA aretoaren INAUGURAZIOA eta jaien aurkezpena.  
Malaje antzezlan  
Albadulaque konpainiaren eskutik.

## Ekainak 27

Umeen Euskal jaia

11:00 HARRERA.  
11:30 KALEJIRA.  
12:30 DANTZA saioa plazan.  
13:30 BURUHANDIAK.  
14:00 BAZKARIA.  
16:30 BURUHANDIAK.  
17:00 ALARDEA.  
18:30 Euskal Jaiaren bukaera;  
AGUR JAUNAK txistulariekin.

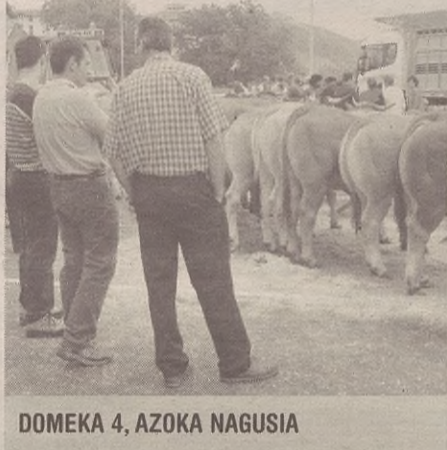
## Uztailak 1

11:30 JOKULANDIA: umeendako puzgarriak, koltxonetak, motorrak, jokoak...  
16:30 JOKULANDIA aurten ere zabalduko dute.  
20:00 MOZORROEN jaitsiera (Txina-Ekialde Urruna)  
21:30 HERRI AFARIA.  
00:00 LARRAIN DANTZA, Lizarrako gaiteroekin.  
00:15 LISKER taldearekin dantzaldia.

## Uztailak 2

Erretiratuen eguna

11:30 JOKULANDIA.  
12:00 MEZA nagusia.  
13:00 AIZKOLARIAK eta BERTSOLARIAK (Bihurri aizkoran eta bertsolari gazteak bertsotan).  
14:00 Erretiratuendako BAZKARIA.  
16:30 JOKULANDIA.  
19:00 BURUHANDIAK.  
19:30 ZEZENAK ETA PONIAK.  
20:00 Erretiratuendako BOLO TXAPELKETA.  
23:00 TAPIA ETA LETURIA.  
00:00 KONTZERTUA GAZTETXEAN: Ttakunpa, Jaiko Barik, Lor eta Brigada Criminal.



DOMEKA 4, AZOKA NAGUSIA



DOMEKA 27, DANTZA SAIOA



TXIKIENENDAKO JOLASAK BI EGUNETAN

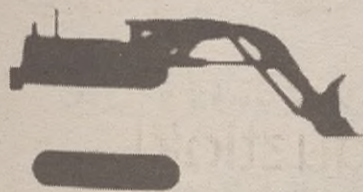
## Uztailak 3

10:30 Umeendako PINTURA LEHIAKETA.  
11:30 ANIMALIAK HARRAPATZEA.  
12:30 ASTO LASTERKETA.  
14:30 HERRI BAZKARIA: paella erraldoia egingo dute.  
17:00 Koadrilen arteko JOKOAK.  
17:00-21:00 SUGARRI fanfarrea.  
17:00 ZEZENAK ETA PONIAK.  
23:00 Umeendako KANTZONTZILO ETA KULERO karrera.  
23:15 Dantzaldia EGAN taldearekin.  
00:00 BOLO TXAPELKETA.  
00:00 KONTZERTUA GAZTETXEAN: Ostiada Oi!, Señor No, Cool Panic.  
05:00 TXOKOLATADA PLAZAN.  
05:00 TRIKI-POTEOA Miren eta Xabierrekin.

## Uztailak, 4

Azoka nagusia

09:00 AZOKA NAGUSIA.  
12:00 Lau t'erdiko buruz buruko ETB KANTXA PILOTA TXAPELKETAKO FINALAK.  
18:00 FANDANGO ETA ARIN-ARIN TXAPELKETA.  
20:30 KONTZERTUA GAZTETXEAN: Zelan? (Izaskun Ojanguren) eta Asier Serrano.  
21:00 SARDINA jana.  
22:30 ANTZERKIA: *Bazen behin... gutxi gorabehera* lana eskainiko digu Camping-gags taldeak.  
00:00 JAIEN AMAIERA.



# TER 2 SA

## Ondo ibili jaixetan!

Indusketak • Garraioak • Lur-mugimenduak

Bulegoak 943 76 18 34  
Faxa 943 76 03 08 BERGARA



## SAIOA ARANZABAL MASAJEAK

ELGETAN, DOMINGO ITURBE 10ean

- Kiromasajea
- Reflexologia
- Hidromasajea
- Kirol masajea
- Podologia
- Solariuma
- Drenaje linfatikoa
- Algekin eginiko estalkia
- Depilazioa laser bidez

Ondo pasatu jaixetan!

Dei ezazu 646 50 00 29 telefonora ordua eskatzeko

EUSKAL JAIA

# Jaian ehun dantzaritik gora elkartuko dira

Soraluze, Bergara, Antzuola, Arrasate eta Aretxabaletako neska-mutilak egongo dira herrikoekin batera

A.I.

Aspaldiko ohitura berreskuratuz Umeen Euskal Jaia egingo dute domekan Elgetan. Egun horretan 100 dantzaritik gora izango dira herrian. Bestalde, dantzaren gaineko argazki erakusketa ere gertatu dute.

U rte asko dira Elgetan ez dela Euskal Jairik egin, eta aspaldiko ohitura berreskuratuz berriz antolatuko du Jai batzordeak.

Hain justu, domekan, ekainaren 27an, izango da Umeen Euskal Jaia.

Goizean, 11:00etan kanpoko dantzariei harrera egingo diete. Izan ere, herrikoiez gain, Soraluzekoak, Bergarakoak, Antzuolakoak, Arrasatekoak eta Aretxabaletakoak izango dira Elgetan.

Guztiak elkartu ostean, kalejira egingo dute eta gero, 12:30ean, plazan, dantza emanaldia egongo da.



Goizean kalean eta plazan jardungo dute eta arratsaldean berriz ere plazan egingo dute txikiak dantza.

Talde bakoitzak dantza bat dantzatu du. Amaieran buruhandiak irtengo dira.

#### ARRATSALDEAN ALARDEA

Herriko etxeetan bazkalduko dute kanpoko dantzariek, eta arratsaldean

alardea izango da berriz ere plazan, 17:00etan hasita. Neskek Sagar dantza, Gipuzkoako Zinta dantza eta Arku dantza egingo dituzte. Mutilek, berriz, Banakoa, Txankarrankua eta Brokel dantza.

Horren ondoren, dantzari guztiek batera San Petit eta Txulalai dantzak egingo dituzte korroan herriko plazan.

Euskal Jaia amaitzeko txistulariek *Agur Jaunak* joko dute.

## ARGAZKI ERAKUSKETA

Euskal jaiaren aitzakian *Dantza plazara* argazki erakusketa antolatu dute. Bertan dantzaren gaineko argazkiak jaso dituzte batez ere. Joakin Gastezik laga ditu irudirik gehienak eta herriko jendearenak ere asko dira. Argazkiez gain, arropak eta dantzarako tresnak ere ipiniko dituzte ikusgai: ezpatak, makilak... Horiek Ozkarbi Dantza Taldeak eta Jorge Bolinagak utzi dituzte. Kontxi Ibarluzeak ere manikiak laga ditu erakusketan ipintzeko. Erakusketan aintzinakoak diren argazki batzuk ere egongo dira ipinita, eta hauek oinarritzat hartuta lehiaketa bat antolatu dute. Argazki horietan agertzen direnak zein diren asmatzen dutenen artean zozketa egingo da, eta irabazleak erakusketako nahi duen argazkia aukeratu ahal izango du. Horretarako erakusketako gunean bertan kutxa bat egongo da papera bete eta bertan botatzeko. Erakusketa Espaloia aretoan egongo da. Gaur, hilak 25, zabalduko ditu ateak eta 12:00etatik 23:00etara bitartean bisitatu ahal izango da, jaietan salbu.



## Ondo pasau danok Ferixa Nagusixan!

LEMA SA torlojogintza

ELGETA

www.lemasa.com

SAIO BEREZIA GOIENA TELEBISTAN

## Elgetako jaiak

Martitzenean, uztailaren 6an, 20:30ean



Ikustekoa!



MUSIKA GAZTETXEAN

# Askotariko musika talde eta bakarlariak gaztetxean

Ibarreko zein kanpoko talde interesgarriak eta Izaskun Ojanguren elgetarraren debuta izango dira

ENEKO AZKARATE

Elgetako gaztetxeak protagonismoa izan ohi du jaietan, batez ere gazteen artean. Aurten ere hala izan dadin saiatuko dira.

Horretarako hiru musika emanaldi antolatu ditu Gazte Asanbladak. Eta ez nolanhiko musika emanaldiak. Izan ere, talde eta bakarlari ezagunak eta azkenaldian boladan dabil-tzanak ikusteko aukera izango dugu (Lor, Cool Panic, Jauko Barik eta Señor No bateranoak); eta, horiekin batera, talde ezezagunagoak, baina era berean interesgarriak, eta batzuk ibarrekoak, gainera (Ostiada Oi!). Hiru kontzertuak doan izango dira, gaztetxe kanpoan, dome-

## Emanaldiak

**Egubakoitzean, hilak 2, 00:00etan:**

Ttakunpa, Jauko Barik, Lor eta Brigada Criminal.

**Zapatuan, hilak 3, 00:00etan:**

Ostiada Oi!, Señor No, Cool Panic eta Bandalismo

Gratuito. Goizaldeko 5etan, triki-poteoa: Miren eta Xabi.

**Domekan, hilak 4, 20:30ean:**

Zelan? (Izaskun Ojanguren) eta Asier Serrano.

kakoa izan ezik; hura gaztetxe barruan izango da.

### IZASKUN OJANGUREN

Izaskun Ojanguren elgetarrak lehenengo emanaldia izango du jendaurrean domekan. Zelan? izena hartu du Izaskunek jendaurrera ateratzeko. Gitarra eskuan, bakarka ariko da. Musika lasaia egiten du

Izaskunek, lagunak-eta idatzitako testuei jarritakoa. Sentimenduen eta bizitzako gorabeheren gainekoak dira letrak. Bederatzi bat abesti aurkeztuko ditu, maketan jaso dituenak.

Izaskunekin batera Asier Serrano ariko da domekan gaztetxean. Lubaki bandako kidea izandakoa, Lorelei pop taldean ere



Señor No taldeak jarraitzaile ugari ditu gure artean. Zapatuan Elgetako gaztetxean izango ditugu.

jardundakoa, *Gerrari bai* (Oihuka, 2004) azken lana aurkeztuko du.

### IBARREKOAK ERE BAI

Izaskun Ojangurenez gain, ibarreko beste talde bi ere izango dira Elgetako gaztetxean: Ostiada Oi! elgetar eta bergarrez osatutako taldea, eta izenak argi uzten duen moduan batik

bat-ska musika egiten duena; eta Cool Panic bergararra, bigarren diskoa atera berria, *Soul on fire* izenekoak, aurkeztu. Horiekin batera, Bandalismo Gratuito eta Buenavistako faktoriako Señor No donostiarrak izango dira, hemen inguruan jarraitzaile asko dituztenak. Egubakoitzeko kon-

tzerturako iragarritako lau taldeen artean, bat aspimarratzekotan, Eloorrioko Lor taldea: rock melodiko garaikidea oinarri hartuz, popa zein metalarekiko joera tartekatzen dute. Horiekin batera, Jauko Barik, Brigada Criminal eta Ttakunpa, azken horiek dantzarako proposamen garbiarekin.

**ILE**  
ILE APAINDECIA  
Andra Mari plaza 2 / Tel.: 943 76 81 97  
ELGETA

**Marijok eta Anak jai zoriontsuak opa dizkizute!**



**Patxi Taberna**

- Bokata goxoak
- Plater konbinatuak
- Espezialitatea: Tripakiak

**Aupa kaskajuok!**

Salbador 3 • Tel.: 943 768 093 • Elgeta



## HERRI BAZKARIA

# Paella erraldoia egingo dute herri bazkarirako

400 lagunendako modukoa izango da paella, eta doan banatuko diete Herriko Plazara joaten direnei

LEIRE KORTABARRIA

Jaietako herri bazkariak ez du hutsik egingo. Baina berrietasuna da paella erraldoia izango dela aurtengo bazkaria. Hurbiltzen direnek doan izango dute platerkada bana.

**L**aurehun lagunendako moduko paella erraldoia egingo dute bihar, zapatua, Herriko Plazan. Doan izango da gerturatzaren diren guztiendako. "Lehenengo aldiz antolatu dugu, proba egiteko. Ea jendea animatzen den!", diote antolatzaileek.

Paella erraldoiak badiu aurrekariak Debagoienan; hain zuzen, Aretxabaletako Andra Mari jaietan badaramatzate zenbait urte horrelako herri bazkaria antolatzen, eta arrakasta handiarekin, gainera; izan ere, urte batean, ozta-ozta iritsi zen paella gerturatu ziren guztiendako. Ea, bada, Elgetan erantzun bera dagoen.

Bazkarian arroza baka-



Aretxabaletan hainbat urte daramatzate paella erraldoia egiten. Elgetako Udalak espero du hango arrakasta bera izatea herrian.

**Lehen urtez antolatu du Udalak paella erraldoia. Ibarrean aurrekari onak ditu, eta jendea animatuko dela espero dute**

**Herriko Plazan edari postua ipiniko dute Eskola Txikiko gurasoek, ardoa, sagardoa, ura, freskagarriak... saltzen**

rrik zerbitzatuko dute, baina edari postua ipiniko dute Eskola Txikiko Guraso Elkarteak. Bazkalostea herriko koadrilen arteko jokoek girotuko dute.

Proposamen gustagarria, hortaz, jaietako zaperakurako.

**50 KILO ARROZ**

Santanderko Paellas Gigantes Vicente Quintana enpresak egingo du bazkaria. Aretxabaletan bezala. Hona hemen datu batzuk: paellarako 50 kilo arroz, 60 kilo okela, 15 litro olio, bi kilo gatz, sei kilo ilar, hiruma kilo zigala eta langostino... erabiliko dituzte. Beste osagai batzuk izango dira babarrunak, berakatza, tomate, piper berdeak... Ordu-bete besterik ez dute behar izango paella prest edukitzeko. 250 kilo pago egurrekin piztuko dute sua. Paella-ontzia bera ere ez da makala izango: 300 kilo pisatzen du, eta bi metroko diametroa du. Hala ere, enpresa horrek egiten duen txikienetakoa izango da paella hori: 4.000 lagunendakoak ere egiten dituzte.



## BARRENENGUA BASERRI TURISMOA

Egoetxeaga auzoa  
20690 ELGETA  
Tel.: 943 76 82 21

Ondo pasau danok  
jaixetan!

**emar**  
Caldereria, s.l.l.

Jose Gallego eta semeak

■ Galdaragintza

■ Enpresen mantentze-lanak

ZORIONAK DENOI!

Berraondokua industrialdea 7. 20690 ELGETA.  
semarsll@terra.net  
Tel.: 943 76 83 11. Faxa: 943 76 83 10.

ANTZERKIA

# Espaloian, 'Bazen behin... gutxi gorabehera' antzerkia

**Uztailaren 4a  
22:30ean**

Kanpingags taldearen azken antzezlan. Emanaldirako sarrerak 8 eurotan salgai jarriko dira.

Kanpingags taldeak hainbat ipuin klasikoren umorezko bertsioa eskaintzen du azken antzezlanean

EDU MENDIBIL

Kanpingags antzerki taldearen *Bazen behin... gutxi gorabehera* antzezlanaren ikusteko aukera izango da uztailaren 4an, Espaloia aretoan. Barre egiteko aukera aproposa.

Asier Hormaza, Joseba Apaola eta Kandido Uranga aktore ezagunak ditugu *Bazen behin... gutxi gorabehera* antzezlaneko protagonistak. Tanttaka taldearen *Shakespeare osoa... gutxi gorabehera* eta Kanpingags taldekoek plazaratu zuten *Biblia osoa... gutxi gorabehera* lanen ildotik, oraingoan hainbat ipuin klasikori buelta ematen diote. Asier Hormazak berak azaltzen digunez, "Txanogorritxu, Edurnezuri eta abarren beste ikuspegi bat ematen saiatu gara. Protagonistok Deustuko zubipeko editorialeko saltzaileak gara, eta liburuak saldu nahian, ipuinen antzeppen txikiak egiten ditugu. Barre



*Bazen behin... gutxi gorabehera* antzezlanaren 2003ko irailan estreinatutako zutena.

egiteko moduko antzezlan da, eta hori da gure helburua, ikusleek ondo pasatzea. Espaloia moduko areto bat inauguratzeko antzezlana aproposa da, eta ordu eta erdiz lagunartean

barre egingo dute emanaldira datozenek".

**AURPEGI EZAGUNA**

Kike Diaz de Rada, Nagore Aranburu eta Oscar Terol dira antzezlaren egile-

ak. Zuzendaria, berriz, Patxi Barco dugu. Patxi Barco zuzendutako lehen filmean (*El final de la noche*) Asier Hormaza genuen protagonista. Aktore bizkaitarra aurpegi ezaguna dugu,

batez ere telebistan (*Sorginen laratza*, *Martin* telesaila) egindako lanei esker. Nola bait ospetsu izateak ez du laguntzen ikusleak antzerkira erakartzeko orduan: "Beharbada jen-

deak izaten du grina hori, telebistan edo zinean azal dutako aktoreak zuzenean ikustekoa, baina azken batean kalitatea bilatzen dute ikusleek. Antzezlanaren onak ez bada, jai daukagu".

Kanpingags taldearekin ez ezik, Maskarada taldean ere badabil Hormaza. Orain *A ze para!* antzezlanaren estreinatutako. Irailerako, berriz, lan berria aurkeztuko du Kanpingags taldeak: *Por los pelos*. Eta zinean ere proiekturen bat aurrera eramateko zain dago Asier Hormaza.

**FORMULA MAGIKORIK EZ**

Antzerkian arrakasta lortzeko formula magikorik ez duela ezagutzen diosku: "Ez dakit, sekula ez da jakiten nola asmatu. *Kutsidazu bidea*, *Ixabel*, esaterako, izugarriko arrakasta izan da eta ustez landuagoak ziren beste lan askok ez dute lortu ikusleekin *konektatzea*. Dena dela, zoritxarrez, antzerkiaren egoera nahiko genukeena baino kaskarragoa da, eta horren ardura nahiko banatuta dago".

ONDO PASAU FERIXA NAGUSIKO JAIXETAN!



**INDUSTRIAS EVE, SA**  
Trokelgintza eta estanzazioa

Pagatza polig. Elgeta. 943 76 80 99

*Juan Mari eta Idurre Arantzeta*  
MASAJISTAK

Ondo pasatu ferixan!

Salbador 28, ELGETA. Tel.: 943 76 80 54 / 76 81 90

# GORA AZOKA NAGUSIXA!



ONDO IBILI JAIETAN!



## ETXEBIZITZAK SALGAI ELGETAN

Hitzordua egiteko deitu 943 79 83 08 telefonora

Informazio zehatzagoa

Domingo Iturbe 4an, Elgetan

JAI ZORIONTSUAK ELGETAR GUZTIOI!